

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****171-я сессия**

Женева, 14–17 марта 2017 года

Пункт 4.9.14 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:**Рассмотрение проектов поправок****к существующим правилам,****представленных GRE****Предложение по дополнению 17 к Правилам № 77
(стояночные огни)****Представлено Рабочей группой по вопросам освещения
и световой сигнализации***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее семьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункты 10, 13 и 14). В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/2013/87, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/55/Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/3, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/30 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/31. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения на их сессиях в марте 2017 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.16-22399 (R) 211216 221216



* 1 6 2 2 3 9 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Дополнение 17 к Правилам № 77 (стояночные огни)

Пункт 2.3 изменить следующим образом:

- «2.3 "стояночные фонари различных типов" означают фонари, которые различаются в отношении таких существенных аспектов, как:
- a) торговое наименование или товарный знак:
 - i) фонари, имеющие одно и то же торговое наименование или товарный знак, но произведенные различными изготовителями, но изготовленные различными изготовителями, рассматриваются в качестве фонарей различных типов;
 - ii) фонари, произведенные одним и тем же изготовителем, отличающиеся только торговым наименованием или товарным знаком, рассматриваются в качестве фонарей одного типа.
 - b) характеристики...».

Включить новый пункт 3.2.4 следующего содержания:

- «3.2.4 Если речь идет о типе фонаря, отличающемся от ранее официально утвержденного типа только торговым наименованием или товарным знаком, то достаточно представить:
- 3.2.4.1 заявление изготовителя фонаря о том, что представленный тип идентичен (за исключением торгового наименования или товарного знака) уже официально утвержденному типу и производится тем же изготовителем, причем это удостоверяется по его коду официального утверждения;
- 3.2.4.2 два образца с новым торговым наименованием или товарным знаком либо соответствующие документы».

Включить новый пункт 3.2.5 следующего содержания:

- «3.2.5 в случае несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания или модуля(ей) источника света, оснащенного(ых) несъемной(ыми) лампой(ами) накаливания, – документы в соответствии с пунктом 6.5 настоящих Правил».

Пункт 4.1.3 изменить следующим образом:

- «4.1.3 в случае фонарей с несменными источниками света или модуля (модулей) источника света маркировку, указывающую номинальное напряжение или диапазон напряжений».

Пункт 4.3.3 изменить следующим образом:

- «4.3.3 маркировка с указанием номинального напряжения или диапазона напряжений».

Пункт 6 изменить следующим образом:

«6. Общие технические требования»

К настоящим Правилам применяют требования, предусмотренные в разделе 5 "Общие технические требования", разделе 6 "Отдельные технические требования" и приложениях, на которые сделаны ссылки в вышеназванных разделах, правил № 48 или 86 и серий поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа огня.

Требования, касающиеся каждого огня и категории/ий транспортных средств, для установки на которых предназначен данный огонь, применяют в случае возможности проведения проверки огня в момент его официального утверждения типа.

6.1 ...».

Включить новый пункт 6.5 следующего содержания:

«6.5 В случае несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания или модуля(ей) источника света, оснащенного(ых) несъемной(ыми) лампой(ами) накаливания, податель заявки прилагает к документации об официальном утверждении типа протокол (составленный изготовителем источника света, указанным в документации об официальном утверждении типа), приемлемый для компетентного органа, ответственного за официальное утверждение типа, и подтверждающий соответствие этой(их) несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания требованиям, предусмотренным в пункте 4.11 публикации МЭК 60809, издание 3».

Пункт 7.1.3 изменить следующим образом:

«7.1.3 В случае одиночного огня, имеющего более одного источника света, при функционировании всех источников света не должна превышать величина максимальной силы света».

Включить новый пункт 7.1.4 следующего содержания:

«7.1.4 Несрабатывание одиночного огня, имеющего более одного источника света:

7.1.4.1 В одиночном огне, имеющем более одного источника света, любая группа источников света, соединенных проводами таким образом, что сбой в работе любого из них влечет за собой прекращение излучения света, рассматривается в качестве одного источника света.

7.1.4.2 В случае сбоя в работе любого из источников света в одиночном огне, содержащем более одного источника света, применяют по меньшей мере одно из следующих положений:

а) сила света соответствует минимальной силе света, предписанной в таблице стандартного распределения света в пространстве, содержащейся в приложении 4, или

- b) подается сигнал, предназначенный для включения контрольного сигнала сбоя, как указано в пункте 6.12.8 Правил № 48, при условии что сила света на исходной оси составляет не менее 50% от требуемой минимальной силы света. В этом случае в карточке сообщения приводится примечание, указывающее, что данный огонь предназначен для использования только на транспортном средстве, оснащённом контрольным сигналом сбоя».

Пункт 12.1 изменить следующим образом:

«12.1 Стояночные фонари изготавливаются таким образом, чтобы они соответствовали типу, официально утверждённому на основании настоящих Правил.

Проверка соответствия предписаниям, изложенным в пунктах 7 и 9 выше, производится следующим образом:».

Пункт 12.2 (прежний), изменить нумерацию на 12.1.1.

Пункт 12.3 (прежний), изменить нумерацию на 12.1.2.

Пункт 12.4 (прежний), изменить нумерацию на 12.2.

Включить новый пункт 12.3 следующего содержания:

«12.3 В случае несъёмной(ых) лампы (ламп) накаливания или модуля(ей) источника света, оснащённого(ых) несъёмными лампами накаливания, в протоколе (составленном изготовителем источника света, указанным в документации об официальном утверждении типа), должно быть подтверждено соответствие этой(их) несъёмной(ых) лампы (ламп) накаливания требованиям к сроку службы, а в случае ламп накаливания с цветным покрытием – требованиям к цветостойкости, предусмотренным в пункте 2.11 публикации МЭК 60809, издание 3».

Приложение 1, пункт 9 изменить следующим образом:

«9. Краткое описание:

Цвет излучаемого света: красный/белый/автожелтый²

Число, категория и тип источника (источников) света:

Модуль источника света: Да/Нет²

Конкретный идентификационный код модуля источника света:

Геометрические условия установки и соответствующие допуски, если таковые предусмотрены:

Применение электронного механизма управления источником света/регулятора силы света:

a) являющегося частью огня: Да/Нет/Неприменимо²

b) не являющегося частью огня: Да/Нет/Неприменимо²

Величина(ы) входного напряжения, подаваемого электронным механизмом управления источником света/регулятором силы света:

Изготовитель электронного механизма управления источником света/регулятора силы света и идентификационный номер (когда механизм управления источником света является частью огня, но не находится в корпусе огня):

Данный огонь предназначен для использования только на транспортном средстве, оснащённом контрольным сигналом сбоя: да/нет²»

Приложение 5,

Пункты 1.2–1.3 изменить следующим образом:

«1.2 Что касается фотометрических характеристик, то соответствие серийных фонарей считается доказанным, если при испытаниях – согласно пункту 8 настоящих Правил – фотометрических характеристик, указанных в пункте 7 настоящих Правил, любого произвольно выбранного огня, оснащённого стандартным источником света, или в случае фонарей, оснащённых несменными источниками света (ламп накаливания или других источников), и когда все измерения проводятся при напряжении 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В соответственно:

1.2.1 ни одно из измеренных значений не отличается в неблагоприятную сторону более чем на 20% от значений, предписанных в настоящих Правилах.

В случае минимальных значений в полях видимости, указанных в приложении 3, соответствующие максимальные отклонения измеренных значений должны соответствовать значениям, приведенным в таблице ниже:

Требуемое минимальное значение	20-процентный эквивалент	30-процентный эквивалент
кд	кд	кд
0,05	0,02	0,03

1.2.2 Если фонарь оснащён съёмным источником света и если результаты описанного выше испытания не соответствуют предъявляемым требованиям, то фонари подвергаются повторным испытаниям с использованием другой стандартной лампы накаливания.

1.3 Координаты цветности должны быть удовлетворительными, когда фонарь оснащён стандартным источником света или, в случае фонарей, оснащённых несменными источниками света (лампами накаливания или другими источниками), когда колориметрические характеристики проверяются на источнике света, имеющемся в фонаре».

Приложение 5,

Включить новые пункты 1.4–1.4.2 следующего содержания:

«1.4 В случае несъёмной(ых) лампы (ламп) накаливания или модуля(ей) источника света, оснащённого(ых) несъёмными лампами накаливания, при любой проверке соответствия производства:

- 1.4.1 держатель знака официального утверждения демонстрирует использование несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания в нормальном производственном процессе и ее (их) идентификационные данные, указанные в документации об официальном утверждении типа;
- 1.4.2 при возникновении сомнений относительно соответствия несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания требованиям к сроку службы и/или – в случае ламп накаливания с цветным покрытием – требованиям к цветостойкости, предусмотренным в пункте 4.11 публикации МЭК 60809, издание 3, проводится проверка (изготовителем источника света, указанным в документации об официальном утверждении типа) соответствия требованиям, предусмотренным в пункте 4.11 публикации МЭК 60809, издание 3».

Приложение 6 изменить следующим образом:

«Приложение 6

Минимальные предписания в отношении отбора образцов, производимого инспектором

1. Общие положения
- 1.1 С точки зрения механических и геометрических характеристик, требования в отношении соответствия считаются выполненными согласно предписаниям настоящих Правил – когда такие требования сформулированы, – если различия не превышают неизбежных производственных отклонений.
- 1.2 Что касается фотометрических характеристик, то соответствие серийных стояночных фонарей считается доказанным, если при испытании – согласно пункту 8 настоящих Правил – фотометрических характеристик, указанных в пункте 7 настоящих Правил, любого произвольно выбранного фонаря, оснащенного стандартным источником света, или в случае фонарей, оснащенных несменными источниками света (ламп накаливания или других источников), и когда все измерения проводятся при напряжении 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В, соответственно:
- 1.2.1 выполняются требования, предусмотренные в пункте 1.2.1 приложения 5 к настоящим Правилам.
- 1.2.2 Если фонарь оснащен сменным источником света и если результаты описанного выше испытания не соответствуют предъявляемым требованиям, то фонари подвергаются повторным испытаниям с использованием другого стандартного источника света.
- 1.2.3 Фонари с явными неисправностями не учитываются.

- 1.3 Координаты цветности должны быть удовлетворительными, когда фонарь оснащен стандартным источником света или, в случае фонарей, оснащенных несменными источниками света (лампами накаливания или другими источниками), когда колориметрические характеристики проверяются на источнике света, имеющемся в фонаре.
2. Первый отбор образцов
- В ходе первого отбора образцов произвольно выбираются четыре стояночных фонаря. Первая выборка, состоящая из двух образцов, обозначается буквой А, а вторая выборка, состоящая из двух образцов, – буквой В.
- 2.1 Соответствие производства серийных стояночных фонарей считается доказанным, если отклонения измеренных значений на любых образцах из выборок А и В (на всех четырех фонарях) не превышают 20%.
- В том случае, если отклонения измеренных значений на обоих фонарях из выборки А не превышают 0%, измерения могут быть прекращены.
- 2.2 Соответствие производства серийных стояночных фонарей не считается доказанным, если отклонения измеренных значений, по крайней мере, на одном из образцов из выборки А или В превышают 20%.
- Изготовителю предлагается обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями), и проводится повторный отбор образцов согласно пункту 3 ниже в течение двух месяцев после уведомления. Выборки А и В хранятся в технической службе до завершения всего процесса обеспечения соответствия производства.
3. Первый из повторных отборов образцов
- Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех фонарей.
- Первая выборка, состоящая из двух фонарей, обозначается буквой С, а вторая выборка, состоящая из двух фонарей, – буквой D.
- 3.1 Соответствие серийных стояночных фонарей считается доказанным, если отклонения измеренных значений на любом из образцов из выборок С и D (на всех четырех фонарях) не превышают 20%.
- В том случае, если отклонения измеренных значений на обоих фонарях из выборки С не превышают 0%, измерения могут быть прекращены.
- 3.2 Соответствие производства серийных стояночных фонарей не считается доказанным, если отклонения измеренных значений, по крайней мере,
- 3.2.1 на одном образце из выборки С или D превышают 20%, причем отклонения измеренных значений на всех образцах из этих выборок не должны превышать 30%;

изготовителю в таком случае предлагается вновь обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями);

второй из повторных отборов образцов согласно пункту 4 ниже проводится в течение двух месяцев после уведомления. Выборки С и D хранятся в технической службе до завершения всего процесса обеспечения соответствия производства;

3.2.2 на одном образце из выборок С и D превышают 30%.

В таком случае официальное утверждение отменяется и применяются положения пункта 5 ниже.

4. Второй из повторных отборов образцов

Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех фонарей.

Первая выборка, состоящая из двух фонарей, обозначается буквой Е, а вторая выборка, состоящая из двух фонарей, – буквой F.

4.1 Соответствие производства серийных стояночных фонарей считается доказанным, если отклонения измеренных значений на любом из образцов из выборок Е и F (на всех четырех фонарях) не превышают 20%.

В том случае, если отклонения измеренных значений на обоих фонарях из выборки Е не превышают 0%, измерения могут быть прекращены.

4.2 Соответствие производства серийных стояночных фонарей не считается доказанным, если отклонения измеренных значений, по крайней мере, на одном образце из выборки Е или F превышают 20%.

В таком случае официальное утверждение отменяется и применяются положения пункта 5 ниже.

5. Отмена официального утверждения

Официальное утверждение отменяется на основании пункта 13 настоящих Правил».

Рис. 1 исключить.
